

Bedienungsanleitung Sommerkamp TS 277 DX

Diese Bedienungsanleitung soll als Ergänzung zur beigefügten englischen Anleitung dienen.

Bitte bewahren Sie daher beide Bedienungsanleitungen sorgfältig auf.

Frequenzeingabe

Die Frequenzeingabe erfolgt durch Direkteingabe über die Tastatur. Wenn z.B. die Frequenz 145,600 MHz eingegeben werden soll drücken Sie 4, 5, 6 dann die 0 die erste Ziffer ist immer 1 diese braucht nicht mit eingegeben zu werden.

Es ist weiterhin möglich die Frequenz über den Hauptdrehknopf (VFO) zu verändern. Durch Drehen am VFO verändert sich die Frequenz im entsprechend eingestellten Raster, wird gleichzeitig die Funktionstaste gedrückt verändert sich die Frequenz im 100 kHz Raster.

Für schnellen Frequenzwechsel kann auf 1 MHz Schritte umgeschaltet werden, drücken Sie dazu die Funktionstaste + Taste „A/MHz“ zwischen der 2. und 3. Ziffer der Frequenzanzeige erscheint jetzt ein Punkt, jetzt kann durch Drehen am VFO-Knopf im 1 MHz Raster geschaltet werden.

Ausgeschaltet wird diese Funktion durch die Tastenkombination -FUNC + A/MHz.

Speicherbetrieb

Das Gerät verfügt im Lieferzustand über 20 Speicherkanäle.

Falls dies nicht ausreicht, kann das Gerät auf 40 Speicherkanäle erweitert werden.

Dazu ist folgende Eingabe notwendig:

-Gerät ausschalten

-Tasten „Call“ und „6“ drücken und gleichzeitig das Gerät einschalten

-Gerät aus und wieder einschalten

Jetzt haben Sie 40 Speicher zur Verfügung.

Bitte beachten Sie, daß der „Call“ Kanal im 40 Speicher Modus nicht mehr verändert werden kann.

Im 20-Speicher Modus werden die Kanäle 11-20 mit einem Balken über dem M angezeigt.

Mit derselben Eingabe schalten Sie in den 20-Speicher Modus zurück.

Speichern einer Frequenz

Es soll z.B. die Frequenz 145,600 MHz in Kanal 1 und danach die Frequenz 144,775 mit Relaisablage -600 kHz in Kanal 2 gespeichert werden.

-Zuerst die Frequenz 145,600 eingeben bzw. einstellen.

-Taste „Func- + „*/MR/ENT“ drücken

-Taste „1“ für Speicher 1 drücken

Ein langer Quittungston zeigt an, daß die Frequenz nun eingespeichert ist.

-Taste */MR/ENT drücken

-jetzt 144,775 eingeben bzw. einstellen.

-Taste „FUNC“ + „7“ drücken. Ein Minus erscheint im Display!

-Taste „FUNC“ + „*/MR/ENT“ drücken ein M erscheint im Display!

-Taste „2“ für Speicher 2 drücken.

Die Frequenz und die Relaisablage sind nun gespeichert.

Freie Speicherplätze werden mit einem blinkenden M angezeigt!!

Umschalten von Frequenz auf Kanalanzeige

Für kommerzielle Anwendungen ist es vorteilhafter ausschließlich die Kanalnummern anzeigen zu lassen um z.B. Fehlbedienungen vorzubeugen.

- Taste „FUNC“ und „LAMP“ drücken
- Gerät ausschalten
- Taste „CALL“ und „2“ drücken und dabei das Gerät einschalten
das Display zeigt eine „2“
- Gerät ausschalten
- Taste „CALL“ und „1“ drücken und dabei das Gerät einschalten
- Taste „FUNC“ und „LAMP“ drücken

statt der Frequenz wird nun der Kanal im Display angezeigt.

ACHTUNG!

Vor dem umprogrammieren in den Kanal-Modus muss die entsprechende Frequenz in den Speicher programmiert werden.

Aufrufen einer gespeicherten Frequenz aus dem Speicher

Sie möchten z.B. Kanal 2 aufrufen.

- Taste „VMR/ENT“ drücken
 - Taste „2“ drücken
- Anstelle der Taste kann man auch mit dem Hauptdrehknopf die Speicherkanäle durchsuchen.

Ändern einer gespeicherten Frequenz

Bereits belegte Speicher können einfach wie unter *^Speichern einer Frequenz* beschrieben überschrieben werden.

Übernehmen einer gespeicherten Frequenz in den VFO Modus

Sie möchten z.B. die auf Kanal 6 gespeicherte Frequenz mit der Relaisablage in den VFO Modus übernehmen.

- Taste „C/VSCAN“ drücken
- das Gerät wechselt nun in den VFO Modus.

Löschen einer gespeicherten Frequenz

Sie möchten z.B. Kanal 2 löschen.

- Taste „*/MR/ENT“ drücken
 - Taste „FUNC“ + Taste „>/MR/ENT“ drücken
- der Speicher ist nun gelöscht und das M beginnt zu blinken.
Im Display wird die vorher im VFO Modus eingestellte Frequenz angezeigt.

Call Kanal

Das Gerät verfügt neben den Speichern noch zusätzlich über einen „Hauskanal“ Speicher den sog. „CALL“-Kanal.

Aufrufen des Call-Kanals durch einfaches Drücken der Taste „CALL“.

Speichern des Call Kanals

Sie möchten z.B. die Frequenz 144,500 MHz als Call-Kanal speichern.

- Frequenz 144,500 MHz im VFO Modus einstellen bzw. eingeben
- Taste „FUNC“ + „*/MR/ENT“ drücken
- ein M erscheint im Display
- Taste „CALL“ drücken

Die Frequenz ist jetzt als Call Kanal gespeichert.

Durch drücken auf Call kann diese Frequenz jetzt jederzeit

Mit einem Knopfdruck aufgerufen werden.

Hinweis! Änderungen der Call-Frequenz sind nur im 20-Speicher Modus möglich!

Achtung! Im Call Modus ist der Hauptdrehknopf ohne Funktion.

Suchlaufbetrieb (SCAN)

Es wird zwischen 2 Suchlaufmöglichkeiten unterschieden:

Memory-Scan = Suchlauf über Speicherkanäle.

VFO-Scan = Suchlauf über ganze Frequenzbereiche.

Memory-Scan

Zum starten des Suchlaufs über Speicherkanäle ist folgende

Eingabe notwendig:

-Wenn sich das Gerät im VFO-Modus befindet Funkgerät in den memory-modus umschalten(TASTE"MR/ENT"

-Taste „D/MSCAN“ drücken

Zum stoppen des Suchlaufs

-Taste „D/MSCAN“ erneut drücken

Das Gerät sucht nun die einprogrammierten Kanäle ab.

sobald auf einem Kanal ein Signal anliegt stoppt der Suchlauf für ca. 5 Sekunden

und sucht dann weiter.

Nicht belegte Speicher werden im Suchlauf automatisch übersprungen.

MS. M Scan

Diese Suchlaufmöglichkeit ermöglicht Ihnen nur spezielle Speicherkanäle abzusuchen.

Diese Speicher müssen zunächst markiert werden.

Beispiel :

Wir möchten die Kanäle 1 , 5 und 7 überwachen.

Eingabe:

-Gerät in den memory-modus umschalten.

-Speicher Nr. 1 mit dem Drehknopf anwählen.

-Taste „FUNC“ + „D/MSCAN“ drücken

über dem M erscheint ein kleiner Balken, damit ist dieser Kanal für den „MS.M Suchlauf markiert

-Speicher Nr. 5 mit dem Drehknopf anwählen

-Taste „FUNC“ + „D/MSCAN“ drücken

-Speicher Nr. 7 mit dem Drehknopf auswählen

-Taste „FUNC“ + „D/MSCAN“ drücken

-Taste „MR/ENT“ drücken

-Taste „FUNC“ + „D/MSCAN“ drücken

im Display erscheint ein kleiner Punkt

-Taste „D/MSCAN“ drücken

der Suchlauf über die markierten Kanäle startet jetzt

Zum Stoppen des Suchlaufs

-Taste „C/VSCAN“ drücken

Die gleiche Eingabe macht die Markierung wieder rückgängig,

VFO-Suchlauf (1 MHz)

Mit diesem Suchlauf können Sie einen Bereich innerhalb von 1 MHz Bandbreite absuchen.

Beispiel: Absuchen des Bereiches von 144-145 MHz

-Gerät in den VFO-Modus schalten (kein M im Display)

-Taste „C/VSCAN“ drücken

Das Gerät sucht jetzt den Bereich von 144-145 MHz in dem vorher eingestellten Frequenzraster ab.

VFO Suchlauf (Search)

Diese Funktion erlaubt Ihnen die Eckfrequenzen zwischen denen gesucht werden soll selbst zu bestimmen.

Beispiel. Es soll der Bereich von 144-145.600 MHz abgesucht werden.

-144,000 MHz in Kanal M 18 (M8 im 20 Speicher Modus) abspeichern

-145,600 MHz in Kanal M 19 (M9 im 20 Speicher Modus) abspeichern

-Den Memory Modus verlassen (Taste MR/ENT)

-Taste „C/VSCAN“ drücken

-Taste „6“ drücken

Das Gerät sucht jetzt den Bereich 144-145,600 MHz im vorher eingestellten Frequenzraster ab.

Hinweis! Ist Speicher Ar. 18 und 19 leer läuft der Suchlauf über den gesamten Frequenzbereich.

Das Drücken der Taste „6“ während des Suchlaufs schaltet zwischen 1 MHz Suchlauf und Search Suchlauf um.

ACHTUNG!

Das Gerät verfügt über 2 verschiedene Suchlaufarten

1. Pause Scan

Der Suchlauf stoppt bei Empfang eines Signals und läuft nach 5 Sekunden automatisch weiter.

2. Busy Scan

Der Suchlauf stoppt bei Empfang eines Signals und läuft 5 Sekunden nach verschwinden des Signals automatisch weiter.

Umschaltung zwischen Pause und Busy-scan

-während des Suchlaufs die Taste „7“ drücken

für Busy Scan erscheint jetzt ein kleines „B“ im Display.

Pause-Scan wird nicht angezeigt.

Hinweis! Das Gerät ist werkseitig auf Pause Scan eingestellt."

Sendeleistung

Die Sendeleistung ist in 3 Stufen schaltbar

-Taste „B/PWR/PL“ drücken

im Display erscheint nacheinander

L für Low = kleine Leistung ca. 0,35W

M für Middle = mittlere Leistung ca. 2.50 W

H für high = hohe Leistung ca. 5,00 W

Die Werte gelten bei 12V Spannungsversorgung

Frequenzabstimmung in 1 MHz Schritten

Um in 1 MHz Schritten abzustimmen geben Sie folgende Prozedur ein:

-Taste „FUNC“ + „A/MHZ“ drücken
hinter der 2.Ziffer erscheint jetzt ein Punkt
jetzt kann durch Drehen am Hauptdrehknopf die
Frequenz im 1 MHz Raster verstellt werden.

Frequenzraster einstellen

Das Funkgerät kann auf 5, 10, 12,5 , 20. 25 oder 50 kHz
Schritte eingestellt werden.

-Taste „FUNC“ + „3/STEP“ drücken
im Display erscheint das aktuelle Raster
-mit dem Drehknopf kann jetzt das gewünschte Raster eingestellt werden.
Wenn das gewünschte Raster im Display erscheint
-Taste „*/MR/ENT“ drücken

Battery Save Funktion

Diese Funktion reduziert den Stromverbrauch um ca. 30 %
Aktivieren der Battery save Funktion
-Taste „FUNC“ + „5/SAVE“ drücken
im Display erscheint ein „S“ in der rechten unteren Ecke.
Deaktivieren der Battery-Save Funktion
durch erneutes Eingeben der gleichen Prozedur.

Sperren der eingestellten Frequenz

Diese Funktion ermöglicht das Sperren der
Tastatur und des Hauptdrehknopfes um die
eingestellte Frequenz nicht versehentlich zu verstellen.
Aktivieren
-Taste „FUNC“ + „6/LOCK.“ drücken
Im Display erscheint *FL*.
Die Frequenz kann jetzt nicht mehr verändert werden
Deaktivieren der Frequenzsperre durch erneutes Eingeben
der gleichen Prozedur.

Sperren der Sendetaste

Diese Funktion ermöglicht das Sperren der Sendetaste
gegen unbeabsichtigte Betätigung.
Aktivieren
-Taste „FUNC“ + „B/PWR/PL“ drücken
im Display erscheint *PL*
Deaktivieren der Tastensperre durch erneutes
Eingeben der gleichen Prozedur.

Tone Squelch (CTCSS) Betrieb

Achtung! ".Tone Squelch Betrieb ist nur mit eingebautem CTCSS Modul CTS-145 möglich.

Dieses ist optional erhältlich und gehört nicht zum Lieferumfang.

Das CTCSS Verfahren ermöglicht eine weitgehend störungsfreie Kommunikation, innerhalb eines Funkkreises, da mit dem eigentlichen Signal ein unhörbarer Ton mitgesendet wird. Dieser steuert die Rauschsperrung des gerufenen Gerätes.

Der Vorteil dieses Verfahrens ist, daß unerwünschte Signale nicht mehr mitgehört werden egal ob es sich hierbei um Störungen oder Funksignale anderer Stationen ohne CTCSS-Signal handelt. Da das Modul CTS-145 über 38 verschiedene CTCSS Töne verfügt besteht auch die Möglichkeit mehrere Funkkreise auf einem Kanal arbeiten zu lassen oder auch einzelne Geräte direkt anzurufen.

CTCSS Betrieb aktivieren

-Taste „FUNC“ + „4/CTCSS“ drücken

ein r erscheint im Display

CTCSS ist jetzt sendeseitig aktiviert

-Taste „FUNC“ + „4/CTCSS“ drücken

im Display erscheint *TSQ*

CTCSS ist jetzt sende und empfangsseitig aktiviert

Der CTCSS Betrieb wird durch 2-maliges Drücken von

„FUNC“ + „4/CTCSS“ wieder deaktiviert.

Hinweis!" Um mit einem 2. Gerät unter CTCSS kommunizieren zu können müssen beide Geräte die gleiche CTCSS Frequenz eingestellt haben.

CTCSS Frequenz einstellen

Beispiel

Die gewählte CTCSS Frequenz soll 88.5 Hz sein

-Taste „FUNC“ + „O/SET“ drücken

im Display erscheint ein *M*

-Taste „4/CTCSS“ drücken

im Display erscheint die aktuelle CTCSS Frequenz

-mit dem Drehknopf auf 88,5 einstellen

-Taste „*/MR/ENT“ drücken

Für die Frequenzen der verfügbaren CTCSS Töne siehe englische Bedienungsanleitung Seite 39.

Relaisablage aktivieren

Aktivieren

-Taste „FUNC“ + „7“ drücken

im Display erscheint ein Minuszeichen.

Wird jetzt die Sendetaste gedrückt so sendet das Gerät 600 kHz tiefer als es empfängt.

-Taste „FUNC“ + „7“ drücken

im Display erscheint jetzt ein Pluszeichen

Wird jetzt die Sendetaste gedrückt so sendet das Gerät 600 kHz höher als es empfängt.

-Taste „FUNC“ + „7“ erneut drücken.

Das Pluszeichen verschwindet und Sende- und Empfangsfrequenz sind wieder identisch.

Austausch der Sende-Empfangsfrequenzen bei Relais-Betrieb

Diese Funktion ermöglicht Ihnen zu prüfen, ob die Gegenstation auch ohne Relais zu erreichen ist.

Aktivieren

-Taste „FUNC“ + „8/REV/“ drücken

im Display erscheint die Sendefrequenz und das Minuszeichen beginnt zu blinken.

Deaktivieren

-Taste „FUNC“ + „8/REV/“ drücken

Im Display erscheint wieder die Empfangsfrequenz und das Minuszeichen blinkt nicht mehr.

Relaisablage ändern

Bei verschiedenen Anwendungen sind andere Ablagewerte als 600 kHz notwendig, dazu läßt sich dieser Wert ändern.

Beispiel ändern von 600 kHz auf 4,6 MHz.

-Taste „FUNC“ + „9“ drücken

im Display erscheint jetzt „00.60“ für 600 kHz

-jetzt mit dem Drehknopf oder Direkteingabe auf „0460“ ändern

-Taste „C/VSCAN“ drücken

Der Wert 4.6 MHz ist jetzt gespeichert und wird im VFO-Modus automatisch angewendet sobald die Relaisablage aktiviert ist.

Hinweis! ". In den einzelnen Speichern können auch unterschiedliche Relaisablagen mit abgespeichert werden. (z.B. Kanal 1 –600 kHz, Kanal 2 +1.5 MHz)

Tonruf 1750 Hz aussenden

Um eine Relaisstation anzusprechen ist in manchen Ländern das Aussenden eines 1750 Hz Ruftones notwendig.

-Sendetaste + Taste „CALL“ drücken

der Rufton wird solange ausgesendet, wie die Taste „Call“ gehalten wird.

Hinweis!!! Unbedingt zuerst die Sendetaste und danach erst Call drücken, da sonst auf die Call Frequenz umgeschaltet wird.

Auto Power off -Funktion

Wenn das Gerät 30 Minuten lang nicht benutzt wird oder kein Signal empfängt ertönt ein Alarmsignal und das Gerät schaltet in einen Schlafmodus.

Die Stromaufnahme beträgt jetzt nur noch ca. 5 mA.

Aktivieren

-Taste „FUNC“ + „O/SET“ drücken

-Taste „5/SAVE“ drücken

im Display erscheint APO

Wenn der APO modus nach 30 Minuten erreicht wird erscheint im Display OFF

-Taste „C/VSCAN“ drücken

OFF verschwindet aus dem Display und das Gerät Arbeitet wieder normal.

Deaktivieren

-Taste „FUNC“ + „O/SET“ drücken

-Taste „5/Save“ drücken

APO verschwindet aus dem Display

Tastentöne ein -ausschalten

Wenn eine Taste gedrückt wird hört man zur Bestätigung einen Quittungston.

Dieser kann auch ausgeschaltet werden.

Deaktivieren

-Taste „FUNC“ + „O/SET“ drücken

-Taste „O/SET“ drücken

Der Quittungston ist jetzt abgeschaltet

Reaktivieren

-Taste „FUNC“ + „O/SET“ drücken

-Taste „O/SET“ drücken

Der Quittungston ist jetzt wieder aktiviert

RESET durchführen

In manchen Fällen kann es notwendig sein den Mikroprozessor durch einen Generalreset auf die ursprünglich eingestellten Werte zurückzusetzen.

Reset durchführen

-Gerät ausschalten

-Taste „FUNC“ + „CALL“ drücken gedrückt halten und dabei das Gerät einschalten

Im Display leuchten jetzt alle Zeichen auf.

Hinweis!! Ein Reset löscht alle Speicher und sonstige individuelle Einstellungen.

FREQUENZERWEITERUNG TS 277 DX

-Taste „3" und „Call" drücken und dabei das Gerät einschalten

Das Display zeigt „3"

-Gerät ausschalten

-Taste „func" + „3" drücken

-Mit dem Drehknopf auf „05" einstellen

-zur Bestätigung kurz die Sendetaste drücken

-Taste „func" + „9" drücken

-Jetzt nacheinander 3, 0, 6, 3 eingeben

-Den Hauptdrehknopf eine Position nach rechts drehen

Im Display muß 306350 stehen

-zur Bestätigung kurz die Sendetaste drücken

-Taste „func" + „3" drücken

-mit dem Drehknopf auf „10" einstellen

-zur Bestätigung kurz die Sendetaste drücken

-Taste „func" + „0" drücken

-Taste „7" drücken

-Jetzt nacheinander die Ziffern 3074 eingeben

-zur Bestätigung kurz die Sendetaste drücken

Beachten Sie unbedingt die gesetzlichen Bestimmungen!!

Der Frequenzbereich umfaßt jetzt 130-174 MHz (RX)

Sowie 40-174MHz(TX)

Feature Revisions:

1. Duplex Operation (P. 31)

This feature on P.31 is deleted.

2. Frequency or Channel Display

*Select a programmed memory.

*Hold „FUNC" in and press "LAMP"

*Turn off the radio.

*Hold "CALL" and "2" in and turn on the radio "2"

will be displayed.

*Turn off the radio.

*Hold "CALL" and "1" and turn on the radio.

*Hold "FUNC" and press "LAMP"

*Repeat above steps to toggle.

3. Reset The Radio

*Turn off the radio

*Hold "FUNC" and "CALL" in

*Turn on the radio

Note: After reset all programmed memories will be released and all parameters will be set to default values.

4. 20 CTCSS and Offset Frequencies (P. 40)

All 20 memories store CTCSS and offset frequencies.

5. Special Functions With SET Button (O/SET Button)

(P. 37 & P. 38)

The Operation "FUNC" + "ö" + "1" is disabled.

6. Lithium Battery (P. 52)

Lithium Battery is not used, EEPROM keeps all the information of the radio.

Stichwortverzeichnis

Stichwort Seite

Frequenzeingabe	1
Auto power off Funktion	7
Battery Save Funktion	5
Busy Scan	4
Call Kanal	2
Call Kanal speichern /ändern	3
CTCSS Betrieb	6
Frequenz sperren	5
Frequenzabstimmung in 1 MHz Schritten	5
Frequenzraster einstellen	5
Memory Scan	~i
MS.M Scan	3
Pause Scan	4
Relais Betrieb	6
Relaisablage ändern	7
Reset des Mikroprozessors	8
Reverse Betrieb (Austausch der Sendefrequenz im Relais Betrieb)	7
Sendeleistung	4
Sendetaste sperren	5
Speicher ändern	2
Speicher aufrufen	9
Speicher löschen	9
Speicherbetrieb	1
Speichern einer Frequenz	1
Suchlaufbetrieb SCAN	3
Tastenquittung ein-und ausschalten	8
Tone Squelch Betrieb	6
Tonruf 1750 Hz	7
Übernahme einer Frequenz vom Speicher in den VFO Modus	2
Umschalten von Frequenz auf Kanalanzeige	2
VFO Suchlauf (1 MHz)	4
VFO Suchlauf (Search)	4